

Liebe Mitglieder/Innen,

2012 war wieder ein sehr ereignisreiches Jahr. Angefangen bei den Skitourenrennen in Vals bis hin zum Orientierungslauf in Venedig im November. Dazwischen gab es viele sportliche Veranstaltungen und Meisterschaften im In- und Ausland. Heuer war die Südtiroler Gehörlosen Sportgruppe sehr fleißig beim Ausrichten von Sportveranstaltungen. Rodelrennen in Jaufental, Ski Europacuprennen in Gröden, Gesamtiroler Skimeisterschaft in Wolkenstein, Badmintonturnier in Bozen, Berglauf in Ratschings, Internationales MTB Rennen in Sarntal und Eppan. Dazu Maifeier und Oktoberfest. Gerade diese Veranstaltungen sind heutzutage von großer Bedeutung. Die finanziellen Zuschüsse von öffentlichen Einrichtungen bzw. Sponsoren von Firmen werden immer weniger bzw. sind immer schwieriger zu bekommen. Aufgrund der anhaltenden Wirtschaftskrise und den Sparplänen überall keine rosige Zukunft. Der Erlös von Veranstaltungen sind somit eine zusätzliche wichtige Einnahmequelle für die Vereinskassa. Somit kann ein Teil, wenn auch nicht viel, für die sportlichen Tätigkeiten unserer fleißigen Sportler unterstützt werden. Zum Ausrichten von Veranstaltungen gehören aber auch die Helfer, ohne diese es nicht vorstellbar wäre. An dieser Stelle einen herzlichen Dank an alle Helfer bzw. an die, die in allen Bereichen unterstützt haben. Nicht ohne Grund sind unsere Veranstaltungen national und international sehr geschätzt!

Sportlich waren wir heuer wieder Spitze. Spitzenplätze bei Internationalen Rennen wie Ski, Badminton, MTB und Berglauf sowie die zahlreichen Italienmeistertitel unserer Sportler waren die Ausbeute. Besonders hervorzuheben Renate Telser, die sämtliche Italienmeistertitel im Radsport einheimste. Marlene Tutzer konnte 2 Italienmeistertitel sichern. Auch Tanja Pancheri, die den Gesamtsieg des Deaf Berglauf Cup 2012 gewann. Bei den Herren brachten Andy Santini (Ski und OL) sowie Mike Irsara (MTB) und Manuel Dalla Torre (Berglauf) eine herausragende Leistung.

Aber sehr schade finde ich die momentane Sportpolitik des Italienischen Gehörlosen Sportverbandes FSSI. Dort herrschte in diesem Jahr ein wirkliches Chaos. Kein Wunder, dass viele Sportler die Schnauze voll haben. Andy Santini und Marlene Tutzer beendeten die Karriere als Sportler der Nationalmannschaft. Auch Klaudia, eine der besten Schiesssportler von Europa vergeht die Lust. Einige Beispiele gefällig: Für die Ski EM in Davos ist das italienische Team schlecht vorbereitet, außerdem wurde bei der Unterkunft und beim Essen an falscher Stelle gespart. Die OL Europameisterschaft in Trient wurde aus differenzierten Gründen zwischen dem FSSI und dem Organisationskomitee abgesagt, eine Schande im europäischen Gehörlosensport. Die starken MTB Sportler wurden überhaupt nicht zu der EM nach Russland geschickt, nur, weil 2 Fahrer absagen. Diese Sportpolitik ist nicht gerade ein Vorbild für die Jugend!

Bleibt zu hoffen, dass es sich im Jahr 2013 ändert. Auch bleibt zu hoffen, dass bei der FISS neue, bessere Gesichter gibt, 2013 ist ja ein Wahljahr.

Für unsere Sportgruppe mache ich mir weniger Sorgen. Wir haben tolle Spitzensportler, eine gesunde Vereinspolitik, großartige und fleißige Ausschussmitglieder sowie angenehme Mitglieder, die alle zusammenhalten.

Wünsche allen ein erfolgreiches Sportjahr 2013!

Martin Larch - Präsident

SKI ALPIN

DEAF EUROPACUP 2012

13.-15.1.2012: 1. Deaf Ski Europacup in Oberjoch (Deutschland)

Ausgetragen wurden dort 4 Rennen: Super-G, Super-Kombination, Riesentorlauf und Slalom. Die Super-Kombination ist ein Novum in der Geschichte des Europacups. In Vergangenheit wurde aus den Zeiten von Super-G und aus dem 1. Slalomlauf (Sonntag) eine Kombi-Wertung gebildet. In Oberjoch wurde erstmals am Freitag nach dem Super-G zusätzlich ein Kombi-Slalom ausgetragen. Diese neue Regelung fand unter allen Teilnehmern einen großen Anklang.

Organisiert wurden alle Rennen vom Verein „**Gehörlose Bergfreunde München**“. Es war gut organisiert, die Rennstrecke war sehr renntauglich, es ist ja eine FIS-Strecke.

Bei den Damen gelang **Daniela Obojes** mit 2 fünften Plätzen (Super-G und Kombi) nach langer Zeit endlich wieder mal Spitzenplätze. **Marlene Tutzer** (alle 4 Rennen) und **Tina Fuchs** (2 Rennen) brachten auch gute Leistungen. Bei den Herren konnte unser Aushängeschild **Andreas Santini** aus beruflichen Gründen leider nur an 2 Rennen teilnehmen. Ein 3. Platz im Riesentorlauf und ein 2. Platz im Slalom war sein ausgezeichnetes Ergebnis. **Andy Grünfelder** erreichte sein bestes Ergebnis im EC den 10. Platz beim Super-G und 14. Platz beim Riesentorlauf. **Paolo Fagnani**, erzielte im Slalom den ausgezeichneten 8. Platz. Veteran **Oswald Wolkenstein** fuhr brav und scherte der Sportgruppe einige Punkte für die Mannschaftswertung.



27.-29.1.2012: 2. Deaf Ski Europacup in Wagrain (Österreich)

Zur Austragung kamen ein Super-G, eine Super-Kombination, ein Riesentorlauf und ein Slalom. Die Rennen wurden vom **GSC Wien** in Zusammenarbeit mit dem **Skiclub Wagrain** sehr gut organisiert. Auch das Wetter spielte ganz freundlich mit.

Reini Pitschieler war sehr gut in Form, er erreichte als 2x 4. im Super-G und in der Kombination sowie als 6. im RS Spitzenplätze. Im Slalom schied er kurz vor dem Ziel aus. Beim RS am Samstag belegte **Andy Santini** den 2. Platz. Im 1.Lauf hatte er noch geführt und wurde vom sehr starken Österreicher Christof Leblhuber überholt. Beim SL am Sonntag kam Andy hinter den beiden Schweizer Steiner und Schneider auf den 3. Platz. Somit kam Andy heuer bei seinen 4 EC Teilnahmen immer auf das Stöckerl. Nur ein Sieg fehlt noch. **Paolo Fagnani** erzielte trotz seiner 50 Lenze gute Leistungen. Sein bestes Ergebnis war der 9.Platz beim Super-G. Wie immer bereicherte **Oswald Wolkenstein** durch eine angenehme Fahrt der Sportgruppe einige wertvolle Punkte. **Tina Fuchs** fuhr an beiden Rennen nicht fehlerfrei, kam aber trotzdem auf gute Punkteränge.



31.3.-1.4.2012: 3. Deaf Ski Europacup in Gröden

An diesem Europacup-Finalrennen der Saison weilten die besten gehörlosen Skirennläufer Europas in Gröden. Aufgrund einer Absage eines anderen Organisations übernahm die Südtiroler Sportgruppe. Die Carabinieri Wolkenstein konnte mit der Südtiroler Sportgruppe als Ausrichter erfolgreich organisieren.

SAMSTAG, RIESENTORLAUF

Ausgetragen wurde das Rennen auf der anspruchsvollen Piste „Val“ im Skigebiet Danteecepies in Wolkenstein. Genau 50 Teilnehmer aus den Länder Österreich, Deutschland, Schweiz, Frankreich, Tschechien, Kroatien, Slowenien, sogar aus der USA und Südtirol schrieben sich ein. Die Piste war im ersten Lauf pickelhart, im 2. Lauf etwas weicher, aber ganz gut befahrbar. Bei den Damen siegte wie oft die Kroatian Rea Hraski. Zweite wurde die erst 15-jährige Melissa Köck aus Österreich. Den 3. Platz nahm Anja Drev aus Slowenien ein, ebenfalls eine 15-jährige Nachwuchsfahrerin. Beste Südtirolerin wurde **Daniela Obojes** als 10.



Bei den Herren gab es spannende Rennen mit knappen Zeitabständen. Die ersten beiden Plätze belegten der Schweizer Roland Schneider und der Österreicher Christof Leblhuber. Unser Spitzenfahrer **Andy Sanini** fuhr auch ein starkes Rennen und belegte den 3. Platz. **Martin Larch**, der heuer noch kein Rennen bestritten hat, kam im international gut besetzten Rennen auf den 10. Platz. Aber auch **Andy Grünfelder** lässt sich als 15. aufhorchen.

GARDENISSIMA

Diesmal war es aufgrund frühlingshafter Temperaturen im Vorfeld des Renntages schneearm. Es gab nur eine weiße „Autobahn“. Aber am Renntag war es kalt genug, so dass alle Teilnehmer gute Bedingungen vorfanden. Punkt 8 Uhr erfolgte der Start. Bei den Damen ging wie am Vortag kein Weg an die beiden erstplatzierten Rea Hraski (CRO) und Melissa Köck (AUT) vorbei. Den 3. Platz belegte die Deutsche Nadja Vonthein. Beste und einzige Südtiroler Teilnehmerin war **Daniela Obojes** als gute 5.



Bei den Herren gab es sehr knappe Zeitunterscheide zwischen Christof Leblhuber (AUT), Roland Schneider (SUI), **Andy Santini** und Matthias Becherer (GER). Alle 4 trennten sich nur durch **2 ½ Sekunden**, und das bei einer Fahrzeit von 4 Minuten. Spannender kann es nicht kommen. Den guten 5. Platz belegte **Martin Larch**. **Paolo Fagnani** als 16. und **Oswald Wolkenstein** als 24. rundeten das tolle Ergebnis aus Südtiroler Sicht ab.



Gesamtergebnisse für Europacup 2012

Name	Verein	Nat	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10	Total
1 Hraski Rea	SC Koncar	CRO	100	100	100	100	80	100	100	100	100	100	980
2 Köck Kristina	SCGK Kärnten	AUT	80	80	60	0	50	60	60	60	45	50	545
3 Vonthein Nadja	GBF München	GER	60	60	45	50	36	40	45	45	40	60	481
13 Obojes Daniela	Südtiroler GSG	ITA	45	45	26	0	-	-	-	-	26	36	178
18 Tutzer Marlene	Südtiroler GSG	ITA	26	29	15	24	-	-	-	-	22	-	116
19 Fuchs Christine	Südtiroler GSG	ITA	-	-	22	26	-	-	20	24	18	-	110
25 Pancheri Tanja	Südtiroler GSG	ITA	-	-	-	-	-	-	-	-	20	-	20

Name	Verein	Nat	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10	Total
1 Lebelhuber Christof	GSZ Graz	AUT	100	45	100	0	100	100	100	50	80	100	775
2 Schneider Roland	GC St. Gallen	SUI	50	50	50	60	80	60	60	80	100	80	670
3 Steiner Philipp	GC St. Gallen	SUI	80	80	80	0	60	80	50	100	50	0	580
4 Santini Andrea	Südtiroler GSG	ITA	-	-	60	80	-	-	80	60	60	60	400
18 Pitschieler Reinhard	Südtiroler GSG	ITA	-	-	-	-	50	50	40	0	-	-	140
19 Fagnani Paolo	Südtiroler GSG	ITA	0	0	0	32	29	18	13	24	0	15	131
24 Grünfelder Andreas	Südtiroler GSG	ITA	26	15	18	16	-	-	-	-	16	-	91
26 Wolkenstein Oswald	Südtiroler GSG	ITA	8	0	8	11	9	10	5	16	7	7	81
28 Larch Martin	Südtiroler GSG	ITA	-	-	-	-	-	-	-	-	26	45	71
44 Dalla Torre Manuel	Südtiroler GSG	ITA	-	-	-	-	-	-	-	-	10	-	10

VEREIN	NAT	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10	Total
1 GBF München	GER	257	228	244	245	130	140	167	111	180	240	1942
2 GC St. Gallen	SUI	180	180	206	141	201	195	182	241	182	109	1817
3 Südtiroler GSG	ITA	105	89	149	189	88	78	158	124	205	163	1348



SKI Europameisterschaft 23.2. – 2.3.2012

Im Schweizer Nobelort Davos wurde am 23. Februar die 10. Ski Europameisterschaft der Gehörlosen eröffnet. Als erster Wettkampf wurde ein Abfahrtsrennen durchgeführt, wobei kein Südtiroler am Start war. Erst am nächsten Renntag kam als einziger Südtiroler Teilnehmer **Andy Santini** in Davos an. Sein erster Einsatz war am Dienstag beim Super-G. Er erreichte einen guten 5. Platz bei der Disziplin im Super-G. Das Rennen gewann der Italiener Giacomo Pierbon, der übrigens nach der Abfahrt und Super-Kombination die 3. Goldmedaille abholte. Bei den letzten Bewerben RS und SL war auch der Südtiroler **Andy**

Santini dabei. Im RS belegte er im sehr starken Teilnehmerfeld den guten 7. Platz. Beim Slalom schied er leider bereits beim 1. Lauf aus. Andy hat auf die EM sehr gut vorbereitet. Er trainierte öfter mit der Österreichischen und Südtiroler



Mannschaft und konnte mit dem österr. Spitzenfahrer Christof Leblhuber gut mithalten. Die größten Gewinner bei der EM waren Tereza Kmochova aus Tschechien sowie Giacomo Pierbon aus Italien, die alle Goldmedaillen gewannen.



Andy Santini hat bei dieser EM auch die Karriere als Nationalfahrer beendet. Zusammen mit 3 weiteren Nationalfahrern verabschiedeten sie sich in schöner Tracht der jeweiligen Länder und fuhren über die Piste. Das war ein sehr schöner Abschluss. Am 2. März ist die 10. Ski Europameisterschaft für Gehörlose in Davos (CH) nun zu Ende gegangen.

Sie wurde erfolgreich durchgeführt. Es gab spannende Rennen, traumhaftes Wetter und viel mehr Teilnehmer als vor 4 Jahren in Seefeld.

GESAMTTIROLER SKIMEISTERSCHAFT IN GRÖDEN



Die 14. Gesamttiroler Meisterschaft wurde parallel zum Europacup in Gröden ausgetragen. Weiteres siehe Bericht 3. DEAF Ski Europacup.

Bei den Damen siegte die Tirolerin Nicoletta Lenzenwöger, sie verwies **Daniela Obojes** und **Marlene Tutzer** auf die Plätze.

Bei den Herren gab es die 2 Kategorien Sonntagsfahrer und Rennläufer. Zur letzteren Kategorie gehören jene Läufer, die heuer bei mind. einem Rennen beim Deaf Ski EC teilgenommen haben. Bei den Sonntagsfahrern ging kein Weg an **Martin Larch** vorbei. Zweiter wurde der Nordtiroler Ernst Hammer, Dritter überraschend **Manuel Dalla Torre**. Bei den Rennläufern behielt **Andy Santini** die Oberhand, gefolgt vom Tiroler Oswald Strickner und **Andy Grünfelder**.



Es gab eine schöne Preisverteilung. Für die Unterstützung bedanken wir von ganzem Herzen bei VSS Referat Behindertensport und bei der Raiffeisenkasse sowie bei den zahlreichen Helfern und bei allen Personen, die schöne Preissachen für die Verlosung gesammelt haben.

SKITOUREN

5. INTERNATIONAL DEAF SKITOUR

Am 29. Dezember 2011 fand in Vals bei Mühlbach das 5. Rennen "Deaf Ski Uphill" statt. Diesmal waren 11 Gehörlose am Start. 4 kamen aus Südtirol, 6 aus dem Trentino und einer aus Montebelluna. Schade, dass diesmal keine Österreicher am Start waren. Die Frage war, ob diesmal Jemand schneller als der 4-fache Seriensieger **Michael Irsara** aus Südtirol werden kann. Die Antwort war klar nein. Michael war diesmal auch nicht zu schlagen und siegte mit der Zeit von 31:02 Minuten vor dem starken Daniele Bellito (33:42) aus Montebelluna und unserem Präsidenten **Martin Larch** (34:12). Vierter wurde ein weiterer Südtiroler, Oldie **Hansjörg Huber**. Fünfter wurde bei seiner ersten Teilnahme der Trentiner Gianfranco Monaco, der amtierende Europameister im MTB der Gehörlosen. Nach der schönen Preisverteilung mit tollen Sachpreisen gab es nach der Hinunterfahrt - manche mit Ski und Stirnlampe, andere mit der Gondelbahn - eine gemütliche Runde bei der Pizzeria "Mühle" bei der Talstation von Vals.



RODELRENNEN

Im letzten Jahr 2011 wurde das Rodelrennen leider aufgrund zu weniger Teilnehmerzusagen abgesagt. Diesmal konnte die Südtiroler Gehörlosensportgruppe wieder ein Rodelrennen organisieren, welches am 18. Februar stattfand. 22 Rodler aus Südtirol, Nordtirol sowie aus Verona konnten trotz der eisigen Bahn ohne Arm- und Beinbruch beide Läufe bestreiten. Nach dem Lauf gab es bei der Preisverteilung sehr viele schöne Sachpreise zu gewinnen. Bei der Verlosung fanden 6 Körbe mit schönen leckeren Lebensmitteln einen neuen Besitzer. Die Sportgruppe möchte herzlich bei allen Fleißigen für die Mithilfe bedanken. Familie Kofler hat keine Mühe gescheut, zu sammeln, unser Mitglied Alessandro Cusini sowie viele andere Teilnehmer standen ebenso mit Rat und Tat zur Seite und haben somit zu einem gelungenen Rennen beigetragen.

Ergebnisse:

		1. Lauf	2. Lauf	Gesamt
1.	Pancheri Tanja Südtirol	01:44:20	01:45:05	03:29:25
2.	Paris Gerlinde Tirol	01:37:36	01:52:04	03:29:00
3.	Pflug Rosa Maria Südtirol	02:16:00	02:12:23	04:28:23

1.	Paris Oswald Tirol	01:30:53	01:30:22	03:01:15
2.	Dalla Torre Manuel Südtirol	01:38:02	01:37:14	03:15:16
3.	Steixner Paul Tirol	01:39:05	01:38:00	03:17:05



ORIENTIERUNGSLAUF

Erfolgreiche Südtiroler bei Deaf MTB-OL Rennen

Am Sonntag, den 21. Oktober 2012, gab es ein internationales Deaf OL-MTB Rennen in Besenello (TN). Fünf Südtiroler nahmen dort beim Kaiserwetter teil und mit guten Erfolg: **Andy Santini**, **Mike Irsara**, **Georg Daldos**, **Hansjörg Huber** und **Marlene Tutzer**. Am Start war es kalt, weil die Sonne noch hinter dem Berg versteckte. Andy (11,4 km und 40'38") kam auf den 2. Platz, geschlagen nur vom Trentiner Corrado Pegoretti. Georg und Mike belegten die sehr guten Plätze 4 und 5. Nach der Postnummer 9 (von 12) passierte bei Georg eine totale Reifenpanne und er musste das Rad bis ins Ziel schieben. Bei den Damen siegte Marlene (11,4 km und 49'15") vor den Trentinerinnen Michela Bianchini und Graziella Di Bella. Hansjörg Huber erreichte den 6. Platz bei der hörenden Kategorie M55.



ITALIENMEISTERSCHAFT FÜR OL

Vom 22. bis 24. Juni wurde auf Gargano in Apulien die Italienmeisterschaft FSSI im Orientierungslauf durchgeführt. Ausgetragen wurden zwei Rennen: "Sprint Centro Storico" in Monte Sant'Angelo und "Middle Distance" in der Foresta Umbra. Vier Südtiroler waren dabei: **Fuchs Tina**, **Huber Hansjörg**, **Santini Andreas** und **Tutzer Marlene**. Die Rennen waren schön und technisch, vor allem die "Middle distance" in der Foresta Umbra, wo viele Rennläufer oft im Wald "verirrten". **Marlene** wurde zwei Mal Italienmeisterin in der Kategorie "W Assoluti". **Tina** wurde zwei Mal 1. In der Kategorie "W Open". Gratulation an Beiden! **Andy** wurde im Sprint guter 4., obwohl der Sprint nicht seine Stärke ist. Bei "Middle Distance" wurde er ausgezeichnet 2., hinter dem starken Italiener Lerosse Luigi. **Hansjörg** platzierte sich auch gut und brachte gute Punkte für die Mannschaft. Die SGSG-Mannschaft erreichte den ausgezeichneten **2. Platz**, gefolgt mit nur 15 Punkten hinter GS Trient.



Berglauf

DEAF Berglauf CUP 2012

27.5.2012: 1. Deaf Berglauf Cup in Cavaso del Tomba (6,5km, 620 hm)

Am Sonntag, den 27.Mai fand in Cavaso del Tomba in der Provinz Treviso das 1. Rennen der Serie „Deaf Berglauf Cup 2012“ statt. Einen Tag davor war die ital.Meisterschaft FSSI im MTB Bergzeitfahren. Der Verein ANU Montebelluna unter Leitung des erfahrenen Claudio Geronazzo hat eine Super-Veranstaltung auf die Beine gestellt. Es waren beide auch sehr schöne Strecken. Start- und Zielort waren beide gleich, nur der Streckenverlauf war anders. Beim Berglauf gab es insgesamt 43 Teilnehmer. Unsere Sportgruppe schickte das stärkste Team dorthin. Renate Telser bei den Damen sowie Michael Irsara bei den Herren zählten schon im Vorfeld zu den großen Favoriten beider Rennen. Beim Berglauf kam wie erwähnt **Michael Irsara** als Erster ins Ziel. 2. überraschend der Kärntner Wenzel, 3. Kubu aus Graz, 4. Vorjahres-Gesamtsieger Bellito. Auch unser **Manuel Dalla Torre** zeigte starke Fortschritte und wurde 5. Diesmal konnte er **Martin Larch** überholen, der 6.wurde. **Peter Mur**, als Punktelieferant kam auf Rang 25. Bei den Damen gab es einen Südtiroler Doppelerfolg. **Renate Telser** siegte vor **Tanja Pancheri**. Dritte wurde die Wienerin Karin Prusa. Aber auch **Tina Fuchs** zeigte einen Aufwärtstrend und konnte das Rennen zufriedenstellend beenden. Trotz der schönen Südtiroler Erfolge beim Deaf Berglauf Cup liegt im derzeitigen Punktestand der GSV Tirol an erster Stelle. Grund dazu ist das neue Punktesystem ab dieser Saison, bei welchem der Verein mit vielen Teilnehmern bevorteilt wird.



01.07.2012: 2. Deaf Berglaufcup in Gloggnitz (5,2km, 580 hm)



Beim 2. Rennen der Serie "Deaf Berglauf Cup" in Gloggnitz in Niederösterreich waren "nur" 4 Bergläufer von unserer Sportgruppe anwesend. Das kleine Team kehrte aber mit stolzer Ausbeute nach Hause. Die beste Leistung aus Südtiroler Sicht bot unsere junge Läuferin **Tanja Pancheri**, die bei den Damen die Schnellste wurde. Die Leistung von **Tina Fuchs** wird auch immer besser. Sie kam auf den 6. Kategorienplatz. Bei den Herren gab es einen österreichischen Sieg durch Hannes Wenzel aus Kärnten, die Überraschung in diesem Jahr.

Er verwies Vorjahres-Gesamtsieger Daniele Bellito auf den nächsten Platz. **Manuel Dalla Torre** ist heuer auch ein Durchbruch gelungen, er läuft jetzt schon mit der Spitze mit. Er wurde Dritter. Hinter dem Tiroler Draufgänger Andreas Sporer kam **Martin Larch** auf den



5. Platz. Mit dieser Platzierung kann er zufrieden sein, denn er hat noch die Strapazen vom vortägigen Bergmarathon (42km und 2.350hm) auf den Beinen. Es gab mit 67 Startern ein schönes Teilnehmerfeld. Besonders hervorzuheben sind die 30(!) anwesenden Teilnehmer aus dem GSC

Wien. Kein Wunder, dass die Wiener jetzt die Punkteliste der Mannschaftswertung nach 2 Rennen anführen.



05.08.2012: 3. Deaf Berglaufcup in Südtirol (6,1km , 600hm)

Am Sonntag fand in Ratschings der 3. Lauf der Serie "Deaf Berglauf Cup 2012" statt. Dort gab es einen Teilnehmerrekord was die Teilnehmerzahl der Gehörlosen betrifft. 75 Gehörlose sind eingeschrieben, 70 sind gestartet. Diesmal gab es schönes Wetter, im Gegensatz zum letzten Jahr, denn man konnte erstmals die Panoramaaussicht super genießen. Bei den Damen gab es einen schönen Südtiroler Doppelerfolg durch **Renate Telser** und **Tanja Pancheri**. Dritte wurde die Wienerin Monika Lenhardt. **Marlene Tutzer** als 9., **Elisabeth Schuff** (erstmals dabei) als 12. und **Tina Fuchs** als 15. rundeten das tolle Ergebnis der Südtirolerinnen ab. **Marion Pichler** konnte diesmal einen großen Streckenabschnitt zurücklegen. Wegen Zeitüberschreitung wurde sie aufgehalten. Bei den Herren gab es ein spannendes Rennen. Der Kärntner Hannes Wenzel legte gleich nach dem Start ein sehr hohes Tempo vor, niemand konnte ihm folgen. Dahinter ein starkes Feld, bei welchem unter anderem auch die Südtiroler **Michael Irsara**, **Manuel Dalla Torre**, **Andy Santini** und **Martin Larch** mitliefen. Nach ca. 2km konnte sich unter der Verfolgergruppe **Michael Irsara** absetzen, er holte Hannes Wenzel ein und konnte ihn sogar überholen und baute einen Vorsprung aus. Dahinter an 3. Stelle Daniele Bellito aus Montebelluna. Um Platz 4 kämpften die 3 Südtiroler Manuel, Martin und Andy sowie der Grazer Helmuth Kubu. Beim steilsten Stück konnte sich **Martin** etwas absetzen und kam als 4. ins Ziel. Dahinter ein harter Zweikampf zwischen Helmuth und **Andy**, wobei Letzterer knapp die Nase vorn hatte. **Manuel** lief auch ein ausgezeichnetes Rennen und kam als nächster bei der Wasserfalleralm an. **Hansjörg Huber** konnte als 11. gut mithalten, ebenso **Benjamin Geyr** (17.), **Alex Cusini** (18.) und überraschend **Georg Daldos** als 20. **Reini Dorfmann** als 24., **Paolo Fagnani** als 29., **Peter Mur** als 36., **Andreas Winkler** als 40., **Stefan Mair** als 42., **Rudi Hofer** als 44. und **Andreas Lanthaler** als 49. lieferten für unsere Sportgruppe wertvolle Punkte.



30.09.2012: 4. Deaf Berglaufcup in Graz (5,2km, 640hm)

Das 4. und letzte Rennen der Serie **Deaf Berglauf Cup 2012** wurde in **Radegund bei Graz** in der Steiermark ausgetragen. Unter den **58 Teilnehmern** waren **7 Südtiroler** am Start. Am Morgen gab es trübe Aussicht auf den Himmel. Keine Sonne in Sicht. Dafür leichtes Nieselreg am Start. Aber für die Bergläufer ist das eine willkommene Abwechslung. Gleich nach dem Start (9:30 Uhr) bildete sich eine starke 5er Gruppe mit Wenzel aus Kärnten, **Manuel Dalla Torre**, dem Newcomer Helcel aus Tschechien, **Martin Larch** und dem Grazer Kubu. Diese Reihenfolge war auch der Zieleinlauf bei den Herren. Diesmal waren die Zeitabstände sehr knapp, der Fünfte Kubu hat auf Sieger Wenzel nur einen Rückstand von 45 Sekunden. Bei den Damen gab es einen schönen Doppelerfolg durch **Seriensiegerin Renate Telser** und **Tanja Pancheri**. **Andy Santini** zeigte auch eine starke Leistung und konnte als 8. einen Spitzenplatz erobern. **Marlene Tutzer** und **Peter Mur** holten sich wertvolle Punkte für die Mannschaftswertung.



Die Berglaufmannschaft mit neuer Laufbekleidung

Gesamtergebnisse für Berglaufcup 2012

<u>Damen</u>				Cavaso del T.	Gloggnitz	Ratschings	Radegund	TOTAL
1	Pancheri Tanja	Südtiroler GSG	ITA	85	100	85	85	355
2	Telser Renate	Südtiroler GSG	ITA	100	-	100	100	300
3	Lenhardt Monika	Wiener GSC	AUT	68	75	75	68	286
15	Fuchs Tina	Südtiroler GSG	ITA	49	45	46	-	140
16	Tutzer Marlene	Südtiroler GSG	ITA	-	-	53	46	99
21	Schuff Elisabeth	Südtiroler GSG	ITA	-	-	49	-	49

<u>Herren</u>				Cavaso del T.	Gloggnitz	Ratschings	Radegund	TOTAL
1	Wenzel Hannes	SCGK Kärnten	AUT	85	100	85	100	370
2	Dalla Torre Manuel	Südtiroler GSG	ITA	63	75	57	85	280
3	Larch Martin	Südtiroler GSG	ITA	60	63	68	68	259
8	Irsara Michael	Südtiroler GSG	ITA	100	-	100	-	200
21	Santini Andrea	Südtiroler GSG	ITA	-	-	63	55	118
29	Mur Peter	Südtiroler GSG	ITA	36	-	25	29	90
46	Huber Hansjörg	Südtiroler GSG	ITA	-	-	50	-	50
49	Geyr Benjamin	Südtiroler GSG	ITA	-	-	44	-	44
50	Cusini Alex	Südtiroler GSG	ITA	-	-	43	-	43
51	Daldos Georg	Südtiroler GSG	ITA	-	-	41	-	41
54	Dorfmann Reinhard	Südtiroler GSG	ITA	-	-	37	-	37
61	Fagnani Paolo	Südtiroler GSG	ITA	-	-	32	-	32
68	Winkler Andreas	Südtiroler GSG	ITA	-	-	22	-	22
70	Mair Stefan	Südtiroler GSG	ITA	-	-	19	-	19
72	Hofer Rudolf	Südtiroler GSG	ITA	-	-	17	-	17
75	Lanthaler Andreas	Südtiroler GSG	ITA	-	-	12	-	12

<u>Mannschaft</u>			Cavaso del T.	Gloggnitz	Ratschings	Radegund	TOTAL
1	Wiener GSC	AUT	425	1248	334	846	2853
2	GSV Tirol	AUT	572	666	845	629	2712
3	Südtiroler GSG	ITA	493	283	962	468	2206



RADSPORT

1° DEAF MTB CUP 2012

Samstag 12. Mai fand in Toana in der Provinz Modena, einem schönen Dorf auf hügeliger Landschaft das erste Rennen der Serie Deaf MTB Cup in Form eines Cross Country statt. 4 Sportler von der Südtiroler GSG nahmen teil. **Renate Telser, Mike Irsara, Reini Dorfmann und Martin Larch.** Die Strecke war 30km (4 Runden zu je 7,5km) und insgesamt 1.050 Höhenmeter zu bewältigen. Es siegte der Trentiner Gianfranco Monaco überlegen vor Andrea Dissegna aus Montebelluna und Marco Collina aus Modena. Hinter dem Österreicher Emanuel Bitschnau belegte **Martin** den 5. Platz. **Reini**, der nach 2-jähriger Pause wieder in das Rennengeschehen einsteigt, machte auch ein gutes Rennen und klassifizierte sich im Mittelfeld. **Renate** war bei den Damen konkurrenzlos, machte aber einen sehr starken Eindruck. Im Feld der Herren kam sie auf den 7. Platz. Für **Mike** war das Rennen bereits nach 1km zu Ende. Er hatte einen Reifenschaden. Am Sonntag 13. Mai fand der Duathlon (Italienmeisterschaft FSSI) statt. 3km Laufen, 7,5km MTB und 1km Laufen, so die Streckendaten, insgesamt über 500 Höhenmeter. Es lief aus Südtiroler Sicht sehr erfolgreich. **Mike** sicherte sich überlegen den Italienmeistertitel. Zweiter wurde **Martin**, Dritte überraschend **Renate**, die somit Italienmeisterin bei den Damen wird.



2° DEAF MTB CUP 2012

Michael Irsara und **Peter Mur** nahmen am 3.Juni bei der Italienmeisterschaft FSSI im MTB Marathon, gleichzeitig auch 2.Deaf MTB Cup in Bernezzo (Provinz Coneo) teil. Zu befahren war ein Kurs von 58km mit 1.450 Höhenmetern. Eine sehr schöne Strecke. **Michael** kam hinter Gianfranco Monaco (TN), Patrizio Savioli (RM) und Luigi Cucco (TO) auf den 4. Platz. Auf die Bronzemedaille fehlte nur unter eine Minute. Eine Stunde nach Michael kam **Peter** als 17. ins Ziel.

3° DEAF MTB CUP 2012

Am 6. und 7.Oktober organisierte die **Südtiroler Gehörlosen Sportgruppe** 2 MTB Rennen im Rahmen des Deaf MTB Cup.



Auch die Italienmeisterschaft FSSI wurde dort gewertet. Samstag gab es das Cross Country Rennen in Sarntal. Es war ein hochkaratig besetztes Rennen. Alle besten MTB Fahrer aus Italien waren am Start sowie aus Österreich, Deutschland und Ungarn. Die Streckenlänge betrug 3,8km mit 170 Höhenmetern. Von den Herren ist sie 5x zu umrunden, von den Damen 3x. Insgesamt zwar nicht viele Km, aber aufgrund der Technischen Schwierigkeit der Strecke waren die 5 Runden mehr als genug. Die Siegerzeit betrug 1:21 Std. Es siegte der 47 (!) jährige Patrizio Savioli aus dem Verein Pol.Ternana Sordi. Zweiter und Dritter wurden die als Favoriten eingestuft Luigi Cucco aus Torino sowie der Trentiner Gianfranco Monaco, der bei einem Zielsprint entschieden wurde. Unser Fahrer **Mike Irsara** zeigte eine starke Leistung und wurde Vierter. Auf den 3.Platz fehlten nur 40 Sekunden. 5. der Österreicher Emanuel Bitschnau, 6. Andrea Dissegna aus Montebelluna und 7. der junge Ben Foldi aus Ungarn. Zweitbesten Südtiroler wurde **Martin Larch** als 9. **Reini Dorfmann** zeigte eine sehr starke Leistung und wurde 15. **Andy Santini** kam auf Rang 21., **Peter Mur** auf Rang 26., knapp dahinter **Alex Cusini** auf den 27.Platz. In der Kategorienwertung kamen mit **Mike Irsara** (3. Senior) und **Alex Cusini** (2. Gentlemen) zwei Südtiroler auf den Podesträngen. Bei den Damen war **Renate Telser** wieder einmal konkurrenzlos. Sie fuhr aber ein starkes Rennen und konnte mit den Herren gut mithalten. Nach dem Rennen wurde die Preisverteilung der Italienmeisterschaft im Zielraum im Beisein der Sarner Leute abgehalten.

Am Sonntag wurde auf der schönen Gegend des Montiglersee in Eppan das Staffelfahren ausgetragen. Start war neben der Sportzone Rungg. 12 Mannschaften traten an, ebenso die Teilnehmer der Gesamttiroler Meisterschaft. 2 Südtiroler Teams waren am Start, Team 1 mit **Telser, Dorfmann** und **Irsara** sowie Team 2 mit **Mur, Santini** und **Cusini**. Sieger wurde die Mannschaft GSS Modena 1 vor GSS Trentini und ASD Pol.Ternana Sordi. Das **Südtiroler Team 1** musste leider mit Platz 4 liebäugeln. Mit der schönen Preisverteilung wurde die 2-tägige Veranstaltung abgeschlossen.



DEAF MTB Uphill



Samstag, den 26.Mai gab es in Cavaso del Tomba in der Provinz Treviso die Ital.Meisterschaft FSSI im MTB Bergzeitfahren. Die Bergstrecke war 8,4km und 620 Höhenmeter zu bezwingen. Zuerst durch die Ortschaft

Cavaso, dann durch einen Wald, mit dem MTB auf einer kurvenreichen Asphalt- und später Forststraße. Es waren 17 Gehörlose am Start. Unsere Sportgruppe schickte das stärkste Team dorthin. Renate Telsler bei den Damen sowie Michael Irsara bei den Herren zählten schon im Vorfeld zu den großen Favoriten. Es siegte bei den Damen Renate Telsler überlegen vor Tanja Pancheri, die erstmals teilnahm und eine gute Leistung brachte. Bei den Herren war **Mike Irsara** nicht zu schlagen. **Martin Larch** kam hinter den Radspezialisten Collina, Dissegna und Plazzi auf den guten 5. Platz. **Manuel Dalla Torre** wurde 7., knapp dahinter **Peter Mur** als 8.



Gesamtergebnisse für DEAF MTB Cup 2012

Herren							
	Name	Verein	CAT.	R1	R2	R3	Total
1	Monaco Gianfranco	G.S.S. Trentini	S	100	100	100	300
2	Collina Marco	G.S.S. Modena A.S.D.	M	75	75	63	213
3	Irsara Michael	Südtiroler GSG	S	37	85	85	207
13	Larch Martin	Südtiroler GSG	M	68	-	60	128
20	Dorfmann Reinhard	Südtiroler GSG	S	47	-	49	96
22	Mur Peter	Südtiroler GSG	M	-	50	41	91
29	Santini Andrea	Südtiroler GSG	S	-	-	45	45
31	Cusini Alex	Südtiroler GSG	G	-	-	40	40

Damen							
	Name	Verein	CAT.	R1	R2	R3	Total
1	Telser Renate	Südtiroler GSG	D	100	-	100	200

SENIOR							
	Name	Verein		R1	R2	R3	Total
1	Monaco Gianfranco	G.S.S. Trentini		100	100	100	300
2	Irsara Michael	Südtiroler GSG		37	85	85	207
3	Piazzì Luca	G.S.S. Modena A.S.D.		63	68	53	184
9	Dorfmann Reinhard	Südtiroler GSG		47	-	49	96
12	Santini Andrea	Südtiroler GSG		-	-	45	45

Master							
	Name	Verein		R1	R2	R3	Total
1	Collina Marco	G.S.S. Modena A.S.D.		75	75	63	213
2	Mantoan Antonio	G.S.S. Berico ENS Vicenza		60	55	50	165
3	Dissegna Andrea	A.N.U.M. Montebelluna		85	-	68	153
5	Larch Martin	Südtiroler GSG		68	-	60	128
8	Mur Peter	Südtiroler GSG		-	50	41	91

Gentlemen							
	Name	Verein		R1	R2	R3	Total
1	Colletti Rino	G.S.S. Modena A.S.D.		46	51	34	131
2	Marchi Marco	A.S. Martesana Cernusco S.N.		43	44	33	120
3	Iachetti Aldo	A.S. Martesana Cernusco S.N.		42	49	29	120
7	Cusini Alex	Südtiroler GSG		-	-	40	40

Mannschaft								
	Herren	R1	R2	R3	Duathlon	Uphill	Staffel	Total
1	G.S.S. Modena A.S.D.	330	251	332	63	153	163	1292
2	Südtiroler GSG	152	135	395	185	275	143	1285
3	G.S.C. Comitti Roma	185	209	177	178	60	0	809

ITALIENMEISTERSCHAFTEN IM Rennrad

Einen weiteren Italienmeistertitel FSSI errang am 16. Juni unsere Ausnahmesportlerin **Renate Telser** und zwar den Titel im Rennrad.

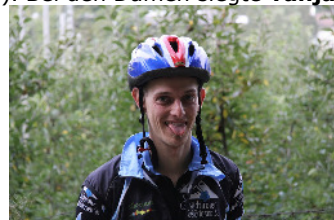
Auf der Formel 1 - Strecke in Monza wurden die Titelkämpfe ausgetragen. 18 Runden wurden dort gefahren, insgesamt ca. 60 km und schnelle 45 km/h Durchschnittsgeschwindigkeit. Renate fuhr mit einer starken Männergruppe mit und bekam am Ende viel Lob für seine Stärke. Es war sehr heiß an diesem Tag.



GESAMTTIROLER MTB MEISTERSCHAFT



Bei den Damen war **Renate Telser** konkurrenzlos und wird somit als Siegerin gekürt. Bei den Herren siegte **Mike Irsara** vor dem Nordtiroler Emanuel Bitschnau und **Martin Larch**. Die Plätze 4 - 7 belegten die Südtiroler **Dorfmann, Santini, Mur** und **Cusini**. Die „Sonntagsfahrer“ absolvierten beim Rundkurs in Eppan 2 Runden (Damen) und 3 Runden (Herren). Bei den Damen siegte **Tanja Pancheri** vor **Marlene Tutzer** und **Elisabeth Schuff**. Bei den Herren behielt **Manuel Dalla Torre** die Oberhand. Er verwies **Georg Daldos** auf den nächsten Platz. Alle wurden mit Medaillen, welche freundlicherweise der VSS Referat Behindertensport zur Verfügung gestellt hat, prämiert.



Radkriterium in Kastelbell

Zum 16.mal wurde am Samstag, 13.Oktober das traditionelle Radrennen "Radkriterium für Menschen mit einer Behinderung" inmitten der Obstbäume im Bereich des Sportplatzes von Kastelbell durchgeführt. 2 Runden zu je 7km, insgesamt 14km waren zu fahren. 3 GL Damen und 6 GL Herren haben mitgemacht. Bei den Damen siegte **Tanja Pancheri** vor **Elisabeth Schuff** und **Marlene Tutzer**. Bei den Herren erreichte **Martin Larch** als Erster die

Ziellinie, gefolgt von **Peter Mur** und **Manuel Dalla Torre**. Die weiteren Ränge der Herren sind: **Andreas Winkler**, **Georg Daldos**

und **Stefan Mair**. Nach dem Rennen wurde bei einer typisch "Vinschgauer Marende" die Preisverteilung durchgeführt.



BADMINTON

3. Intern. Deaf Mai-Badmintonturnier

Samstag 5. Mai fand in Brixen zum 3. mal das internationale Mai-Badmintonturnier für Gehörlose statt. 7 Damen und 9 Herren aus Österreich, Deutschland, Italien sowie Südtirol kämpften in der Dreifach-Turnhalle Roßlauf im Nordteil von Brixen um den Sieg. Bei den Damen siegte die Wienerin Patricia Resl vor der überraschend starken Südtirolerin **Tanja Pancheri** und einer weiteren



Wienerin Martina Osanger. Bei den Herren war Davide Mauri aus Mailand nicht zu bezwingen. Er schlug im spannenden Finale den 2.05m riesigen Michael Zeilmeier aus Traunstein. Dritter wurde der Wiener Cirin Ilijev. Bester Südtiroler wurde **Karl Watschinger** als 5. gefolgt von **Manuel Dalla Torre** und Organisator **Elmar Dejaco**.

Badminton Italienmeisterschaft

Am 22. Sept. 2012 fand in Alba (Prov. Cuneo) die gehörlosen Ital. Badmintonmeisterschaft statt. Unter den insgesamt 17 Spielern waren auch unsere Mitglieder **Stefan Mair** und **Elmar Dejaco**. Unser Team erwischte einen guten Tag. Stefan und Elmar siegten in den jeweiligen Gruppen, danach ging es Richtung Halbfinale. Nach über 20 Jahren gelang es dem unverwüstlichen Elmar endlich, den ewigen Rivalen Zanni Massimo niederzulegen. Hut ab vor Elmar, er ist immerhin 65. Klar war er überglücklich und stolz. Sein Match im Halbfinale gegen Zanni endete in 3 Sätzen mit 21:17, 14:21, 21:15.

Stefan unterlag im Halbfinale gegen Titelfavorit Davide Mauri 10:21, 11:21 und errang den zufriedenen 3. Platz. Im Finale standen Davide Mauri und Elmar Dejaco gegenüber, wobei Elmar in 2 Sätzen mit 8:21, 8:21 erschöpft den Kürzeren zog. Die Mannschaftswertung errang SGSG den 2. Platz.



Fußball „Wanderpokal“

In den 70er bis 90er Jahren war diese Begegnung ein allseits sehr beliebtes Fußballspiel. Jedes Jahr trafen sich die **Nord- und Südtiroler Gehörlosen** aufeinander, mit **Hin- und Rückspiel**. Wer in der Gesamtzahl als Sieger hervorgeht, erhält den Wanderpokal und wer diesen Pokal 3x ergattern konnte, konnte dann die Trophäe für immer behalten. Heuer am 14 Juli war es nach vielen Jahren Unterbrechung endlich wieder so weit. Alle Spieler trafen sich um 14 Uhr beim Kunstrasenplatz nahe dem Tivoli-Fußballstation in Innsbruck. Das Spiel begann um 14:30 Uhr, es gab starken Regen. Für den Kunstrasen war das aber kein Problem. Es wurde auf dem Kleinfeld 7 gegen 7 gespielt. In der ersten Halbzeit schoss unser Spieler **Peter Haller** den Ball Richtung Tor, er wurde aber von einem gegnerischen Spieler mit der Hand abgefangen, was ein Siebenmeterstrafstoß zur Folge hat. **Stefan Mair** verwandelte ihn sicher zur 1:0 Führung der Südtiroler. Kurz darauf erhöhter der junge Bozner **Stefano Balsano** aus einem herrlichen Weitschuss auf 2:0, welches auch das Halbzeitergebnis war. Nach den 15 minutigen Pausen konnte Tirol nach unachtsamen Fehlern unseres Torwarts **Edmund Schrott** 2 Toren aufholen und zum Gleichstand ziehen. Die spannende Partie ging dann Schlag auf Schlag weiter. **Hannes Amort** brachte nach einem Tor die 3:2 Führung zugunsten Südtirol. Nordtirol setzte dann alle Hebel in Bewegung und das mit Erfolg. Die Südtiroler verteidigten mühsam die Führung, aber den Tirolern gelang doch noch ein Tor zum 3:3 Endstand. Die Südtiroler waren am Ende dennoch zufrieden auf das Auswärts-Unentschieden. Unser Tormann Edmund hat aber auch zum zufriedenen Abschneiden beigetragen, nachdem er 2 Siebenmeter verschärfen konnte.



Rückspiel:

Das Fußball-Wanderpokal Rückspiel Südtirol gegen Nordtirol erfolgte am 6. Oktober. Die Nordtiroler gingen mit einem 2:1 Sieg in die Duschkabine. Südtirol führte durch ein Tor von **Hannes Amort** mit 1:0. Danach schwächelte die Südtiroler Mannschaft und Tirol konnte mit Thomas Apperl und

einem Kopfballtor von Misco Verdroß in Führung gehen. Somit geht der diesjährige Wanderpokal nach einem 3:3 Hinspiel in Innsbruck mit einem Gesamtergebnis von 5:4 an Nordtirol.

Freizeit/Sonstiges

Am **21. April** erreichten die 5 Gehörlose **Martin Larch** (Südtirol), **Ernst Hammer**, **Oswald Paris** (beide Nordtirol), **Daniele Bellitto** (Pordenone) und **Jörg Rosenbaum** (Deutschland) um 5 Uhr früh (Ortszeit) nach 7-tägigem Anmarsch den **6.476m hohen Mera Peak** in **Nepal**.

Es ist zwar keine sportliche Betätigung, aber dennoch eine **große Glanzleistung**, so eine tagelange und wegen der großen Höhe nicht zu unterschätzende Reise zu machen.



Wandertag der Gehörlosen Sportgruppe

Zum 2. Mal organisierte die **Südtiroler Gehörlosen Sportgruppe** unter Führung von **Stefan Mair** einen Wandertag, diesmal nach Unterstell / Naturns.

38 Gehörlose bzw. Kinder sind zum Wandertag gekommen, es gab strahlend schönes Sommerwetter. Punkt 9:30 Uhr trafen sich Alle bei der Seilbahn Unterstell in Naturns ein. 9 Herren und 3 Junge gingen die Strecke mit 1.464 Höhenmeter in ca. 2 Stunden hinauf. Die Anderen, Eltern mit Kindern fuhrten mit der Seilbahn hinauf und gingen dann ca. eine halbe Std. weiter bis zur Lint-Hütte. Dort gab es leckeres Essen, typisch vinschgauer Gerichte. Es gab eine gemütliche Plauderrunde, manche spielen das beliebte Blindwatten, manche spielten Romme. Die Kinder vergnügten sich auf dem Spielplatz, auch mit Versteckenspielen hatten sie viel Spaß. Es gab eine schöne Aussicht auf die vielen Berggipfel rundum und auf das schöne Vinschgau. Um 17:30 Uhr blieben alle dort und dann ging es mit der Bahn wieder hinunter. 4 Männer wagten sich, die lange Strecke zu Fuß hinunterzugehen. In Naturns wurde beim Pizzaessen der schöne Tag ausgeklungen. Schade, dass so ein wunderschöner Tag mit toller Stimmung so schnell zu Ende ging.

